



Ai destinatari
secondo l'elenco

14 maggio 2009

Consultazione:

bozza per una revisione parziale della legge d'introduzione al Codice svizzero delle obbligazioni e per l'abrogazione dell'ordinanza d'esecuzione concernente il registro di commercio

Gentili signore, egregi signori,

il Dipartimento dell'economia pubblica e socialità e l'Ispettorato del registro fondiario e registro di commercio hanno elaborato una bozza per la revisione parziale della legge d'introduzione al Codice svizzero delle obbligazioni (CSC 210.200). Ciò comporta l'abrogazione dell'ordinanza d'esecuzione concernente il registro di commercio (CSC 219.600). Il 12 maggio 2009 il Governo del Cantone dei Grigioni ha inviato in consultazione la bozza.

Contenuti della revisione

In seguito alla parziale revisione del diritto delle società nel Codice delle obbligazioni, l'ordinanza federale sul registro di commercio (ORC; RS 221.411) è stata sottoposta a una revisione totale entrata in vigore il 1° gennaio 2008. Queste revisioni hanno delle conseguenze per il registro di commercio, in particolare per quanto riguarda la procedura e le competenze, ma anche per ciò che concerne le autorità di vigilanza e di ricorso e quelle competenti per le ammende.

Le basi legali federali relative alla cancellazione d'ufficio di una società dal registro di commercio, nonché alla reinscrizione di un ente giuridico cancellato sono state modificate per quanto concerne la procedura e le competenze. Il diritto cantonale va adeguato a queste modifiche.

Inoltre, a seguito del diritto riveduto, è necessario ridisciplinare la vigilanza sul registro di commercio e le vie legali. Secondo il diritto attuale, l'autorità di vigilanza era anche autorità di ricorso. A titolo di novità si distingue tra vigilanza amministrativa e autorità di ricorso giudiziaria. Infine, anziché all'autorità di vigilanza, la competenza per infliggere ammende spetta ora soltanto all'ufficiale del registro di commercio.

Documentazione

La bozza di consultazione con le relative spiegazioni può essere consultata e scaricata dalla homepage del Dipartimento dell'economia pubblica e socialità (www.dvs.gr.ch) alla voce "*Themen/Projekte* → *Gesetzgebung* → *aktuelle Vernehmlassungen*" oppure richiesta in forma cartacea alla segreteria del Dipartimento (tel. 081 257 23 16).

Vi invitiamo con piacere a inoltrare una presa di posizione in merito alla bozza di revisione entro il **31 agosto 2009**.

Vi preghiamo di inviare la vostra presa di posizione per e-mail a info@dvs.gr.ch oppure per posta al Dipartimento dell'economia pubblica e socialità, Reichsgasse 35, 7001 Coira. Per informazioni sono a vostra disposizione Arno Lombardini, lic. iur, ufficiale del registro di commercio (tel 081 257 24 91), oppure Bruno Maranta, lic. iur., segretario di concetto (tel. 081 257 23 11).

Vi ringraziamo per la vostra preziosa collaborazione.

Cordiali saluti

**DIPARTIMENTO DELL'ECONOMIA
PUBBLICA E SOCIALITÀ**

Il Direttore:



Presidente del Governo Hansjörg Trachsel

Destinatari:

- Dipartimenti dell'Amministrazione cantonale
- Tribunale cantonale dei Grigioni
- Tribunale amministrativo dei Grigioni
- Tribunali distrettuali del Cantone dei Grigioni
- Corporazioni regionali del Cantone dei Grigioni
- Comuni del Cantone dei Grigioni
- Partiti politici (PBD, PPDC, PLD, UDC, PS, PDS) del Cantone dei Grigioni
- Federazione grigionese degli avvocati
- Federazione grigionese dei notai
- Federazione dei notai di circolo del Cantone dei Grigioni
- Unione grigionese delle arti e mestieri
- Camera di commercio e Associazione padronale dei Grigioni
- Unione svizzera dei fiduciari, Sezione Grigioni
- Associazione grigionese dei presidenti di circolo